

GEMEINDE AESCH ZH

MITTEILUNGSBLATT



2021/3



Fotografie – Petra Mörgeli



MEHRGENERATIONENPROJEKT NASSENMATT – STAND DER PROJEKTIERUNG FÜR MEHRZWECKGEBÄUDE UND DOPPELTURNHALLE

Die Projektierung der neuen Anlage Nassenmatt ist mittlerweile weit fortgeschritten. Die Planungskommission und der Gemeinderat konnten Ende März die Stufe Vorprojekt abschliessen und die entsprechenden Dokumente verabschieden.

Leider sind im letzten Jahr die Projektierungsarbeiten wegen der erschwerten Bedingungen in der Corona-Krise und dem Ausfall der Bauherrenvertretung etwas ins Stocken geraten. Im November 2020 konnte mit dem Büro Archobau AG eine neue Bauherrenvertretung ins Boot geholt werden. Seither ist das Projekt intensiv weiterbearbeitet und optimiert worden.

An den Grundzügen der Anlage mit zwei separaten Gebäuden (einerseits das Saalgebäude mit Hort- und Musikräumen im unteren Geschoss und andererseits die Doppelturnhalle) hat sich nichts geändert. Dieses Grundgerüst und das Konzept mit den beiden Zugangsebenen für die Schul- und die öffentliche Nutzung bewähren sich sehr.

Im Rahmen des Vorprojekts wurden alle wesentlichen Eckpfeiler des Projekts definiert. Dabei wurden unter anderem folgende wichtigen Entscheide getroffen:

- Saal: Ausrichtung auf 250 Plätze in Bankettbestuhlung bzw. 350 Plätze in Konzertbestuhlung
- Heizung: volle Abstützung auf die bestehende Holzschnitzelheizung im Werkgebäude. Diese muss allerdings aufgrund ihres Alters parallel mit einem separaten Projekt erneuert werden.
- Warmwasseraufbereitung mit Wasser-/Luftwärmepumpen, Nutzbar als Heizungsunterstützung
- Hortbereich: Vergrösserung durch Flächenoptimierung des Geschosses
- Nutzung der gesamten Dachflächen für die Stromproduktion im Contracting (Abklärungen noch im Gang)
- Weiternutzung des bestehenden Mehrzweckgebäudes während der Bauphase der Neubauten mit geringfügigen Einschränkungen möglich

Im Rahmen des Wettbewerbs wurde eine Kostengrobschätzung von 17.3 Mio. Franken (ohne Reserven) ermittelt. Dieser Betrag war auch die Grundlage des laufenden Projektierungskredits von 1.3 Mio. Franken. Mittlerweile

hat sich gezeigt, dass aus mehreren Gründen mit höheren Kosten zu rechnen ist. **Die aktuelle Kostenschätzung zum Abschluss des Vorprojekts beläuft sich auf rund 18.8 Mio. Franken.** Darin enthalten sind nun allgemeine Reserven von 0.6 Mio. Franken. Im Weiteren haben die Berücksichtigung von Altlasten- und Baugrundrisiken, die projektbedingte Vergrösserung der Nutzflächen um 5.5% und die hohen Anforderungen der Energie-, Brand- schutz-, Hochwasser- und Behinder- tengleichstellungsvorgaben zur neuen Kostenschätzung geführt. Im Rahmen der Vorprojektbearbeitung wurde eine umfassende Optimierungsrunde mit vielen Einsparungsvorschlägen durch- geführt und das Vorprojekt damit funktions- und kostenmässig berei- nigt. Weitere wesentliche Kostenein- sparungen wären nur mit sehr groben

Eingriffen in die Grundzüge und die Funktionsfähigkeit des Projekts zu er- reichen.

Die Planungskommission und der Ge- meinderat sind vom nun vorliegenden Vorprojekt überzeugt und haben den nächsten Schritt, die Bearbeitung des Bauprojekts ausgelöst.

Die nächsten Schritte sind:

- Abklärungen zur Finanzierung und langfristigen Tragfähigkeit des Projekts im Rahmen der Finanz- planung 2021 der Politischen und der Primarschulgemeinde
- Abklärungen zu Beiträgen aus dem Sportfonds des Kantons Zürich
- Abschluss des Bauprojekts durch das Planungsteam im Juli 2021
- Weiterbearbeitung des Betriebs-





konzepts als Grundlage für die spätere Nutzung

- **Vorlage des Baukredits an der Urnenabstimmung vom 28. November 2021**

An der Gemeindeversammlung vom 9. Juni 2021 wird über den aktuellen Stand informiert.

Für den 3. November 2021 ist eine öffentliche Informationsveranstaltung zum Baukredit vorgesehen.

Sofern die Stimmbürgerschaft dem Projekt zustimmt, kann mit dem Bau anfangs Juni 2022 begonnen werden. Zu diesem Zeitpunkt ist die Schulhausergänzung in Betrieb und der Pavillon der Schule wird nicht mehr benötigt. Die Fertigstellung der neuen Gebäude und der Umgebung ist für das Frühjahr 2024 geplant.

DIGITALISIERUNG AUF DER GEMEINDEVERWALTUNG

Die Einführung einer umfassenden Geschäftsverwaltungs-Anwendung wurde planmässig anfangs April abgeschlossen. Ziel ist es, die Abläufe innerhalb der Verwaltung effizienter zu gestalten, Stellvertretungen durch standardisierte Prozesse zu vereinfachen und die Kommunikation zwischen Verwaltung, Gemeinderat

und anderen Stellen durch automatisierte Schnittstellen zu optimieren. Aufgrund der in der COVID-19 Pandemie gemachten Erfahrungen wird die IT-Infrastruktur schrittweise modernisiert um den erhöhten Anforderungen an Sicherheit, Resilienz und Flexibilität gerecht zu werden.

GEMEINDEVERSAMMLUNG AM 9. JUNI 2021

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Aesch werden an die Rechnungs-Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 9. Juni 2021, 19.30 Uhr eingeladen.

Es werden folgende Geschäfte behandelt:

Primarschulgemeinde

1. Antrag zur Genehmigung der Jahresrechnung 2020
2. Totalrevision der Gemeindeordnung der Primarschulgemeinde Aesch
Vorberatung und Bereinigung zuhanden der Urnenabstimmung vom 26. September 2021

- Allfällige Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Politische Gemeinde

1. Antrag zur Genehmigung der Jahresrechnung 2020
 2. Antrag zur Genehmigung der Abrechnung über den Kredit von Fr. 360'000.00 für die Ergänzung des Trottoirs an der Haldenstrasse als bauliche Verkehrssicherheitsmassnahmen
 3. Totalrevision der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Aesch
Vorberatung und Bereinigung zuhanden der Urnenabstimmung vom 26. September 2021
 4. Antrag zur Erteilung des Gemeindebürgerrechts an:
 - Mansfeld, geb. Hackler, Nicole, deutsche Staatsangehörige
- Allfällige Anfragen nach §17 Gemeindegesetz

ABSTIMMUNGEN UND WAHL VOM 13. JUNI 2021

Am Sonntag, 13. Juni 2021 kommen fünf eidgenössische und drei kantonale Abstimmungsvorlagen an die Urne. Ebenfalls wird über eine Kreditbewilligung der Sekundarschule Birmensdorf-Aesch abgestimmt. Auf kommunaler Ebene findet der zweite Wahlgang der Neuwahlen der Friedensrichterin / des Friedensrichters für die Amtsdauer 2021-2027

statt. Am 7. März 2021 wurde in der Gemeinde Birmensdorf Herr Christian Daeniker als neuer Friedensrichter gewählt. Daraufhin zog Martin Missfelder seine Kandidatur als Friedensrichter in Aesch zurück. Christian Daeniker, der bereits im ersten Wahlgang auch in Aesch am meisten Stimmen erreicht hat, steht weiterhin als Kandidat zur Verfügung.

PERSONELLES

Auf Wiedersehen – Giusy Angelino

Liebe Aescherinnen und Aescher, liebe Berufskolleginnen und Berufskollegen

Alles hat ein Ende – Alles hat einen neuen Anfang.

So neigt sich meine Zeit bei der Gemeindeverwaltung Aesch dem Ende zu. Ich habe meine Stelle als Verwaltungsassistentin Einwohnerkontrolle / Bestattungsamt / Tiefbauamt gekündigt. Bis Anfang Juni 2021 werde ich noch bei der Gemeindeverwaltung Aesch tätig sein, anschliessend werde ich für den Kanton Zürich arbeiten. Auf diesem Weg möchte ich mich herzlich bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern von Aesch für das entgegenbrachte Vertrauen bedanken. Ich blicke auf viele tolle Momente in meiner Tätigkeit zu-



rück, die ich in schöner Erinnerung an Aesch bewahren werden. Bei meinen Arbeitskollegen und beim Gemeinderat bedanke ich mich sehr für die kompetente Unterstützung und für die spannenden Arbeitserfahrungen, die ich sammeln konnte. Mein vielfältiges und abwechslungsreiches Arbeitsgebiet bereitete mir grosse Freude.

Nochmals möchte ich bei allen, der Bevölkerung, dem Gemeinderat und dem Verwaltungsteam für diese tolle Zeit bedanken. *Tschüss miteinander!*

MILIZ-KAMPAGNE DES GPV

Am 1. Juni startet die Miliz-Kampagne des GPV. Die Stärkung der Miliz ist ein Teil des Projektes «Gemeinden 2030». Dabei ist die Besetzung der Behörden im Wahljahr 2022 in den Fokus gerückt. Mit der Kampagne «Milizarbeit in Behördenämtern» und dem Motto «Deine Gemeinde braucht dich» sollen die Städte und Gemeinden unterstützt werden, so dass sich genügend und geeignete Kandidatinnen und Kandidaten für die Behördenämter zur Verfügung stellen.

Hauptziele der Kampagne «Milizarbeit in Behördenämtern» sind:

- Für die Gemeindewahlen 2022 stellen sich genügend und geeignete Kandidatinnen und Kandidaten für die Behördenämter zur Verfügung.
- Die Bedeutung der Milizarbeit für unser politisches System der Öffentlichkeit bewusst machen.

VZGV-KAMPAGNE

Am 26. April 2021 hat der Verein Zürcher Gemeindeschreiber und Verwaltungsfachleute (VZGV) eine Kampagne lanciert. Die Kampagne ist nach dem Motto «Für Sie da. Ihre Zürcher Gemeinden.» aufgebaut. Das Ziel der Kampagne ist es, der Bevölkerung die vielfältigkeit der Tätigkeiten näherzubringen, welche tagtäglich von Gemeindemitarbeiterinnen und -mitarbeitern im Dienste der Öffentlichkeit ausgeführt werden.

HUNDE IM AUTO

Leider passiert es noch viel zu oft, dass Hunde bei sommerlichen Aussentemperaturen im Auto zurückgelassen werden. Ein Auto heizt sich in nur wenigen Minuten auf und wird zur Todesfalle. Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis über 50 Grad aufheizen. Auch geöffnete Fensterspalten können ein Fahrzeug nicht genügend kühlen. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen tödlichen Hitzeschlag erleiden.

VORBEUGEN VOR EINBRUCHDIEBSTAHL – AUCH IN DER WARMEN JAHRESZEIT

Gegen Einbruch kann man sich schützen!

Einbrecher und Diebe nutzen jede Gelegenheit. Sichern Sie Ihr Zuhause und schützen Sie Ihre Wertsachen. Oft genügen bereits einfache Massnahmen, um Einbrecher abzuschrecken und Diebe fernzuhalten. Setzen Sie sich mit dem Thema besser heute als morgen auseinander.

Helfen Sie mit, Einbrüche und Diebstähle zu verhindern

Aus den jüngst veröffentlichten Zahlen der polizeilichen Kriminalstatistik des Jahres 2020 lassen sich sinkende Tendenzen herauslesen. Dennoch soll man sich nicht in Sicherheit wiegen. Die ca. 24'000 landesweit polizeilich erfassten Einbruchdiebstähle und die ca. 8'800 durch simples Einschleichen erfolgten Straftaten sprechen trotz allem eine deutliche Sprache. Täglich dringen Straftäter durch gesicherte oder leider unverschlossene Fenster, Türen oder Lichtschächte in Wohnobjekte, Gewerbeliegenschaften, Keller, Garagen und Hobbyräume ein. Im Fokus der Täter stehen vorwiegend Bargeld, Uhren und Schmuck. Auch Gegenstände, welche sich einfach weiterverkaufen lassen, werden in kurzer Zeit eingepackt und weggeschafft. Grosser Beliebtheit erfreuen sich beispielsweise Komplettträdersätze, teure Fahrräder, hochwertige Sportutensilien wie Golfausrüstungen oder digitale Gadgets.

Effizienter Einbruchschutz muss nicht teuer sein

Oft genügen einfache Massnahmen, um Einbrecher abzuschrecken. Diese sind am wirkungsvollsten, wenn sie individuell auf das Objekt und die Bedürfnisse der Bewohner abge-



stimmt sind. Grundsätzlich gilt, dass die Einfachheit der Tatausführung verhindert werden soll. Damit der ungehinderte Zugang für Fremde erfolgreich abgewehrt wird, müssen sämtliche Bewohner oder Nutzer eines Objektes mitarbeiten. Mit gemeinsam definierten Massnahmen erreichen Sie, dass potentielle Straftäter der Zutritt erschwert, die Ausübung der Straftat verzögert und bestenfalls verhindert wird.

Ihre Polizei ist für Sie da und berät Sie gerne

Um Sie bei den Überlegungen zum effizienten Einbruchschutz zu unterstützen, bietet Ihnen die Kantonspolizei Zürich eine kostenlose Schwachstellenanalyse an. Die Spezialisten zeigen Ihnen, wie man mit geeigneten Verhaltensmassnahmen das Risiko, Opfer einer Straftat zu werden, entscheidend vermindern kann. Dabei spielt auch die Prüfung der bautechnischen Begebenheiten und die Ergänzung durch elektrotechnische Komponenten eine Rolle. Die Sicherheitsberater der Polizei bilden sich regelmässig weiter und verfügen über eine breite Berufserfahrung. Die kompetente Beratung wird durch den Verein Sicheres Wohnen Schweiz unterstützt, welcher aus einem Zusammenschluss von Dach- und Branchenverbänden

im Sicherheitsbereich, von der Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD), der Polizei und der Schweizerischen Kriminalprävention (SKP) getragen wird.

Detaillierte Informationen zur Sicherheitsberatung finden Sie auf der Homepage der Kantonspolizei Zürich oder erhalten Sie direkt bei: Kantonspolizei Zürich, Präventionsabteilung, Sicherheitsberatung
Telefon: +41 44 295 98 39 oder sicherheitsberatung@kapo.zh.ch

ZUR ERINNERUNG

Lärm im Sommer

- Singen, Musizieren und der Gebrauch von Tonwiedergabegeräten im Freien ist zwischen 22.00 und 07.00 Uhr nicht gestattet.
- Das Abbrennen von Feuerwerk ist nur am 1. August und an Silvester gestattet. Bitte zünden Sie die Knallkörper und Raketen nur am eigentlichen Festtag!
- Lärmige Haus- und Gartenarbeiten (insbesondere das Rasenmähen) dürfen werktags ausschliesslich von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 19.00 Uhr ausgeführt werden.



Feuerbrandkontrollen

Ab Juni ist der Feuerbrandkontrolleur der Gemeinde, Christoph Gysel, unterwegs, um Wirtspflanzen auf Feuerbrand zu kontrollieren. Bitte gewähren Sie ihm den Zutritt auf Ihr Grundstück. Melden Sie sich (Tel. 079 358 24 32), wenn Sie eine verdächtige Pflanze entdecken. Schneiden Sie die betroffenen Äste bitte nicht selbst ab.

Der Mensch am Ende der Leine

Wir freuen uns auf Spaziergänge in der freien Natur. Der Landwirt verdient dort seinen Lebensunterhalt. Mit etwas Rücksichtnahme der Hundehalter kann dem Landwirt viel Ärger und Schaden erspart werden und das Zusammenleben wird entspannter. Deshalb denken Sie bitte daran:

Lassen Sie den Hund nicht im Futtergras sein Geschäft erledigen

Beim Mähen und Einbringen wird der Kot mit einer erheblichen Menge Gras vermischt. Dieses verunreinigte Grasfutter ist für das Vieh äusserst schädlich und gefährlich. Somit entsteht finanzieller Verlust.

Werfen Sie die Robidog-Säcklein in den Abfalleimer

Leider gibt es Hundehalter, die ihr Säcklein vorschriftsgemäss benutzen, es aber dann widerrechtlich ins nächste Gebüsch oder in ein Feld werfen. Diese Säcklein verrotten nicht und verschandeln die Landschaft oder geraten in die Mähmaschine und verunreinigen so Futter oder Getreide.

Werfen Sie keine Stöcke in Felder und Wiesen

Natürlich liebt es Ihr Hund, dem Stock nachzujagen, aber wenn er ihn



nicht mehr zurückbringt, bleibt er liegen und kann an landwirtschaftlichen Maschinen grossen Schaden anrichten.

Lassen Sie Ihren Hund nicht im hohen Gras oder im Fruchtfeld spielen

Wenn Hunde sich im hohen Gras oder im Getreide vergnügen, wird dieses niedergedrückt und kann nicht mehr geschnitten werden. Dem Landwirt entsteht daraus ein erheblicher Ertragsausfall.



ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

19. Juli bis 20. August 2021

Reduzierte Öffnungszeiten während den Sommerferien

08:00 Uhr – 12:00 Uhr, nachmittags geschlossen

STATISTISCHE ANGABEN

Baubewilligungen (März, April 2021)

- Suzanne Gössi & Pascal Fuchs, Haldenstrasse 48, 8904 Aesch, Umbau EFH und Neubau Pool mit Gartengestaltung, Haldenstrasse 40, 8904 Aesch ZH, Kat. Nr. 1226, W1
- Roger + Gaby Dietz, Eichacherstr. 31, 8904 Aesch, Aufstellen Holzschwimmbecken, Kat. Nr. 1306, W2
- KIMI Krippen AG, Haldenstrasse 3b, 8904 Aesch, Umnutzung Wohnung in Kinderkrippe, Kat. Nr. 1572, KI
- Sunrise Communications AG, Thurgauerstr. 101B, 8152 Glattpark (Opfikon), Ersatz Mobilfunkanlage an Hochspannungsmast, HTT EWZ NOK Nr. 27, Sägissen/Hohfor, Kat. Nr. 620, Landwirtschaftszone
- Urs Räbsamen, Gehrenholz 3b, 8055 Zürich, Umbau und Sanierung Schopf Dorfstrasse 6.1, Umnutzung in EFH, 8904 Aesch, Kat.Nr. 1714 KI
- Marius Gysel, Lielistr. 11, 8904 Aesch ZH, Abbruch + Ersatzneubau Wohnhaus, Kat. Nr. 1326, LW
- Verweigerung seitens Kanton

Einwohnerstatistik 2021

Stand per 30. April 2021

- Einwohner (zivilrechtlich): 1'701
- Frauen/Männer: 844/857
- Zunahme vgl. 31.03.2020: -10
- Anteil Ausländer/innen: 20.07 %

Zivilstandsnachrichten

Geburten

- **Bak, Thomas Christophe**, Sohn von Slawomir Wladyslaw Bak und Sofia Mikhailovna Zaidenberg, geb. 15. Oktober 2020 in Zürich ZH.
- **Veseljak, Enya**, Tochter von Marco Bilic und Petra Veseljak, geb. 02. November 2020 in Zollikon ZH.
- **Dietrich, Maximilian**, Sohn von Torsen und Ana Maria Dietrich, geb. 24. Februar 2021 in Zürich ZH.
- **Lütolf, Livio Laurin**, Sohn von Stefano Sandro und Sabrina Gabriela Lütolf, geb. 06. April 2021 in Zürich ZH.

Trauungen

- **Ruckli, Timon Markus**, von Rain LU und **Ruckli, Andrina Jennifer**, von Meilen ZH, haben am 11. Februar 2021 in Andelfingen ZH die Ehe geschlossen.
- **Rüttimann, Marc Alexander**, von Abtwil AG und **Rüttimann-Nocco, Marcella**, von Urdorf ZH, haben am 17. März 2021 in Aesch ZH die Ehe geschlossen.

1. AUGUST-FEIER UND DORF-FAESCHT 27. – 29. AUGUST 2021

Der Gemeinderat und das OK Dorf-fäscht sind nach wie vor entschlossen, die Anlässe durchzuführen. Immer unter der Voraussetzung, dass der Bund dies auch bis dahin gestattet. Weitere Entscheide zu den Anlässen können voraussichtlich anfangs Juni 2021 getroffen werden.

Fixe Daten und aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website, www.aesch-zh.ch.

DORFF**AESCHT** AESCH 21
vom 27/28/29. August 2021
«zäme hocke und schnure»

STREET RACKET – EIN SPIEL FÜR ÜBERALL

Das E-Team der Schule Nassenmatt organisiert seit längerem einmal jährlich einen Anlass für die Schülerinnen und Schüler. Dieses Jahr konnten wir die 1. bis 6. Klässler und Klässlerinnen mit einer Einführung in einen noch jungen Trendsport erfreuen. Street Racket ist ein Rückschlagspiel ähnlich wie Tischtennis, wobei nur ein Ball und ein Schläger für jeden Spieler gebraucht wird. Überall, wo etwas freier Raum vorhanden ist, kann die neue Sportart gespielt werden und eignet sich dank abgetrennter Spielfelder bestens auch in Coronazeiten.

Was die Schüler und Schülerinnen der Schule Nassenmatt dabei erlebt und gelernt haben, hat für uns Tanja aus der 6. Klasse aufgeschrieben:

Das Eltern-Team der Primarschule Aesch organisierte bereits für das letzte Jahr eine Einführung in das Rückschlagspiel «Street Racket». Wegen Corona musste der Anlass leider abgesagt werden. In diesem Jahr hat es aber geklappt und zwei Street Racket Instruktoren erklärten uns am Donnerstag 25. März während 90 Minuten die Grundlagen und Regeln dieses Spiels.

Bei dieser Sportart spielt man mit Schlägern und tennisartigen Bällen. Am Anfang wussten wir natürlich nicht, was uns erwartet. Doch am Ende war es einfach toll.

Wir starteten mit verschiedenen Ballübungen. Danach erklärte uns unser Instruktor verschiedene Arten von Stafetten. Bei der einen Stafette mussten wir die Bälle auf den Schlägern balancieren, bei einer anderen mussten wir sie auf den Schlägern hüpfen lassen.

Zum Schluss spielten wir dann noch ein paar richtige Street Racket Turniere. Dazu wurden Felder mit Kreide auf den Sportplatz gezeichnet. Jedes Feld wurde in fünf gleich grosse Quadrate unterteilt, die dann aussahen wie Schweizerkreuze. Das geht mit wenig Aufwand ganz schnell. Für ein Spielfeld braucht es auch nicht sehr viel Platz. Spätestens beim nächsten Regen ist das Feld wieder weg.

Darauf spielten zwei gegen zwei. Die Turniere bereiteten uns viel Spass. Wir hatten einen super Lehrer, der uns innerhalb kurzer Zeit viele Tricks beibrachte. Zum Beispiel lehrte er uns, wie man den Schläger richtig hält oder worauf man achten muss, wenn man diese Sportart spielt. Es war ein toller Anlass.

Wir danken dem E-Team für dieses unvergessliche Erlebnis und den ereignisreichen Morgen.

Das E-Team dankt Tanja herzlich für diesen ausführlichen Bericht.

Mehr Informationen über diese neue Sportart findet man auf www.streetracket.net



SPIELE IN DER BIBLIOTHEK

Der Mensch ist nur da ganz Mensch, wo er spielt.

(F. Schiller)

Spiele macht Spass. Das weiss jedes Kind. Doch es ist nicht nur Spass: Kinder lernen enorm während sie spielen: Sie ahmen nach, verbessern ihre motorischen Fähigkeiten, lernen den Umgang mit eigenen Gefühlen und sich in andere hineinzusetzen. Spielen ist für Kinder eine einfache und effektive Möglichkeit, sich weiterzuentwickeln und geistig zu wachsen.

Doch auch Erwachsene lernen beim Spiel. Es ist eine Auszeit vom Alltag, egal, ob beim gemeinsamen Gesellschaftsspiel oder beim konzentrierten Puzzle allein. Spielen hilft, die starke Betonung des Verstandes zu reduzieren und zu ein bisschen mehr Leichtigkeit, Lebendigkeit und Lebensfreude zu finden.

Aus diesem Grund stellen wir heute eine kleine Auswahl des grossen Spielassortiments der Bibliothek vor. Wir führen Spiele für alle Altersklasse und hoffen sehr bald unseren Spielenachmittag wieder durchführen zu können. Sobald der Bibliotheksbetrieb wieder ohne Einschränkungen möglich ist, dürfen alle Spiele auch gern bei uns vor Ort ausprobiert werden.

Biberbande – Das lustige Kartenspiel für Gross und Klein



Abtauchen und Verwirrung stiften, das macht den kleinen Nagern Spass! Jeder Spieler erhält vier Karten, welche verdeckt vor sich liegen. Die Karten mit den niedrigen Werten versucht man während des Spiels zu bekommen, die hohen Werte sollte man tunlichst vermeiden. Da werden schwuppdwupp die Plätze getauscht, mal hierhin, mal dorthin, so dass bald keine Karte mehr dort ist, wo sie mal war. Man muss schon höllisch aufpassen, nicht den Überblick zu verlieren, sonst schmuggelt sich womöglich noch eine Wasserratte mit hoher Punktzahl ein, und die will nun wirklich keiner haben! Durch das kleine Format passt dieses lustige und spannende Spiel in jedes Gepäck und ist ein toller Ferienbegleiter. Ein Spiel, das nicht nur den Kindern Spass macht! Für 2-6 Spieler ab 6 Jahren, Spieldauer ca. 20 Minuten.



Verfuxt! – das Detektivspiel für Kinder

Empörung im Hühnerstall, ein Fuchs hat das goldene Ei gestohlen. Jetzt sind die Hennen fuchsteufelswild. Gemeinsam sucht ihr als clevere Spürhühner nach Hinweisen und mit dem raffinierten Fuchs-Scanner seid ihr dem Täter schon bald auf der Spur. Mit jedem Hinweis können

wieder Verdächtige ausgeschlossen werden. Die sehen auch zum Verwechseln ähnlich. Hat der Täter einen Schirm, eine Tasche oder auch noch einen Hut auf? Findet es gemeinsam heraus! Doch der flinke Fuchs ist nicht zu unterschätzen, denn ehe ihr euch verpickt, entwischt er. Den Dieb entkommen lassen? Pah, da lachen ja die Hühner! Die Mischung aus Glück und detektivischem Spürsinn ist für die Kinder genau richtig und macht grossen Spass. Es bleibt nie bei nur einer Runde im grossen Fuchs-Durcheinander. Das ist wie Verfuxt! Für 2-4 Spieler ab 5 Jahren, Spieldauer ca. 20 Minuten.

Azul



Im taktischen Legespiel «Azul» beauftragt der portugiesische König Manuel I. Handwerker, die Wände seines Palasts mit schönen Mosaiken zu verzieren. Dafür sollen sie nicht irgendwelche Keramikfliesen verwenden, sondern die sogenannten Azulejos. Unter den Fliesenlegern entbrennt nun ein Wettbewerb, die besten Fliesen zum richtigen Zeitpunkt aus den Manufakturen zu erhalten. Von

einem Anbieter alle genau einer Sorte – so lautet der Modus Zug für Zug bei der Auswahl. Abhängig von der Position im Mosaik brauchen die Handwerker mal viele Fliesen einer Sorte, mal wenige, um das Muster erweitern zu dürfen. Wer sich verspekuliert und zu viele Kacheln nehmen muss, büsst Punkte ein. Belohnt hingegen wird, wer zusammenhängend kachelt und am Ende vollständige Reihen und Spalten im Mosaik vorweisen kann. Für 2-4 Spieler ab 8 Jahren, Dauer ca. 45 Minuten.

Weitere Spiele aus der Bibliothek



Informationen zur Covid-Situation finden Sie auf unserer Website.

Montag, Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr

Mittwoch: 10.00 – 12.00 und 14.00 – 17.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

unbediente Bibliothek: Dienstag und

Freitag: 09.00 – 11.00 Uhr

Haldenstrasse 5a | 8904 Aesch

Tel.: 044 737 29 66 | bibli.aesch@bluewin.ch

<http://aesch-zh.biblioweb.ch>



DER FRAUENVEREIN AESCH BIETET REGELMÄSSIG AN:

Mittagessen für Senioren

Jeden 1. Donnerstag im Monat um
12.30 Uhr

Nächste Essen: 03.06.2021

Landhuus und 01.07.2021 Rössli

Anmeldungen an Iris Otter:

044 737 36 21

Mittagessen im Mättlihof –

Essen vom Mahlzeitendienst

Jeden 3. Donnerstag im Monat.

nächste Treffen:

17. Juni & 15. Juli

Anmeldungen an Alice Käser:

044 737 04 18

Nordic-Walking Treff

Jeden Mittwoch und Freitag

um 08.15 Uhr

Besammlung beim Brunnehof.

Seniorengruppe Aesch

Egal ob Winter oder Sommer, die Senioren treffen sich jeden Mittwoch um 14.00 Uhr beim Restaurant Landhuus zum Spaziergang rund um Aesch. Wer nicht wandern möchte, trifft sich um 15.00 Uhr am Stammtisch im Restaurant Landhuus.

Suchen Sie einen Babysitter?

Im Dorf gibt es einige Jugendliche, die einen Baby-Sitter-Kurs absolviert haben. Fordern Sie einfach unsere Baby-Sitter-Liste an bei Jeannie Peter: 044 710 28 59

Weitere Informationen unter:

www.frauenverein-aesch.ch

fv.aesch_zh@bluewin.ch

ERNEUERUNGSWAHL FRIEDENS- RICHTER: RÜCKZUG KANDIDATUR MARTIN MISSFELDER

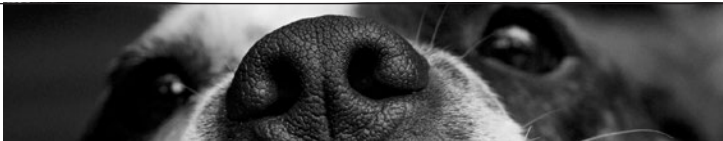
Martin Missfelder (CVP – Die Mitte) hatte sich im März für das Friedensrichteramt für die Gemeinden Birmensdorf und Aesch zur Wahl gestellt. Seit über 20 Jahren wohnhaft mit seiner Familie in Birmensdorf, arbeitet er als Verkaufsleiter und war früher Finanzvorstand der Primarschule Birmensdorf und somit ein guter Kandidat für das Amt.

In Birmensdorf wurde am 7. März jedoch der Gegenkandidat der FDP gewählt. In Aesch könnte Martin Missfelder im 2. Wahlgang reüssieren. Die CVP- Die Mitte, sieht es jedoch als sinnvoll an, dass die beiden Nachbargemeinden wie bis anhin von einem Friedensrichter profitieren können. Denn dadurch kann Erfah-

rung gesammelt und Synergien gut genutzt werden. Das schafft Vertrauen in der Bevölkerung.

Deshalb zieht Martin Missfelder seine Kandidatur zurück. Als CVP – Die Mitte wünschen wir dem frisch gewählten Friedensrichter der FDP in Birmensdorf alles Gute und hoffen auch auf ein tolles Resultat in Aesch.

Janine Vannaz
Präsidentin CVP – Die Mitte
Birmensdorf/Aesch



Happy Hundetraining & Hundeernährungsberatung

Ihre mobile Hundeschule und Hundeernährungsberatung für **Stadt Zürich, Bezirk Dietikon/Raum Limmattal und angrenzendes Aargau**

Ich biete u.a.

Hundetraining:

- Welpenkurse
- Junghundekurse
- Erziehungskurse
- Einzellektionen
- u.v.m.

Hundeernährungsberatung:

- Allgemeine Beratung/Futteranalyse
- Erstellung BARF-Plan für gesunde Hunde
- Ausarbeitung Futterplan bei diätetischen Massnahmen
- u.v.m.

Weitere Infos zu Kursen oder Hundeernährungsberatung auf
<https://happy-hundetraining.ch>

Monika Bren
zertifizierte und qualitätsgeprüfte Hundetrainerin cumcane familiari*
zertifizierte Hundeernährungsberaterin ATN
8904 Aesch
Tel. 079 521 37 69
info@happy-hundetraining.ch



turnverein aesch

Ein weiteres spannendes Turnjahr neigt sich schon bald dem Ende zu. Seit Anfang Mai dürfen nun auch unsere kleinsten Mitglieder des MuKi-Turnens, sowie die über 20jährigen Turner der Aktivriege endlich wieder in der Halle zusammen turnen, Sport treiben und Spass haben.

Gleichzeitig geht es für den Vorstand nun bereits an die Planung des neuen Turnjahres, welches nach den Sommerferien beginnt. Aufgrund der ständig steigenden Schülerzahlen beanspruchen die grösseren Schulklassen nun aber mehr Zeitfenster im Turnhallenplan, so dass es für uns als Verein nicht mehr selbstverständlich ist, dass wir mit unseren Turngruppen in die Halle können. Dies bekommen wir vor allem bei den Kleinsten zu spüren, welche tagsüber, also während den Unterrichtszeiten turnen.

Konkret heisst das, wir erfahren fürs Kinderturnen und MuKi-Turnen erst Ende Mai/Anfangs Juni, ob und wann die Halle für uns frei sein wird. Darum kann ich Ihnen hier leider noch keine genauen Zeiten mitteilen.

AKTIVRIEGE

Endlich wird wieder geturnt! Nach der mehrmonatigen Zwangspause können sich seit Mitte März die bis 20-jährigen und seit Ende April wieder sämtliche Mitglieder der Aktivriege turnerisch betätigen. Und dass wir mit den wärmeren Temperaturen die Trainings auch wieder draussen abhalten können, freut uns umso mehr.

Denn das Schwergewicht bei der Trainingsplanung der Aktivriege liegt klar bei der polysportiven Betätigung: Verschiedene Spiele bzw. Sportsportarten (Basketball, Badminton, Unihockey, Fussball, Alle gegen Alle, Frisbee/Ultimate etc.) werden kombiniert mit Geräteturnen (Boden, Reck, Ringe, Barren, Minitrampolin), Gymnastik, Leichtathletik (Konditionstraining, Lauschule, Sprint- und Sprungtraining) sowie Kraft-, Koordinations- und Ausdauerübungen. Und sogar Spezialtrainings, wie zum Beispiel zum Thema Parcours oder Life Kinetik/Neuroathletik, finden regelmässig Platz in unseren Trainings. Der Spass an der Bewegung und am gemeinsamen Training hat dabei einen sehr hohen Stellenwert. Alle Mitglieder der Aktivriege sind mit viel Freude und Elan dabei und es herrscht jeweils eine sehr gute Stimmung in der Halle.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann schauen Sie unverbindlich in einem unserer Trainings vorbei. Jeweils Freitags, 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.turnvereinaesch.ch.



TRAININGSZEITEN UND ANMELDEINFORMATIONEN FÜRS TURNJAHR 2021/2022

Aktivriege

Freitag 20:30 – 22:00 Uhr

Leitung: Stefan Züllig, 079 501 00 69

Anmeldung: www.turnvereinaesch.ch / Abteilungen / Anmeldung

Aktivriege

Jugi Mädchen

Klein (1.-3. Klasse): Montag 17:30 – 19:00 Uhr

Gross (4.-7. Klasse): Montag 19:00 – 20:30 Uhr

Hauptleitung: Sandra Kümmerli,
079 949 62 17

Anmeldung: www.turnvereinaesch.ch

ch / Abteilungen / Anmeldung
Jugendriege

Jugi Knaben

Klein (1.-3. Klasse): Freitag 17:30 – 19:00 Uhr

Gross (4.-7. Klasse): Freitag 19:00 – 20:30 Uhr

Hauptleitung: Sandra Kümmerli,
079 949 62 17

Anmeldung: www.turnvereinaesch.ch / Abteilungen / Anmeldung
Jugendriege

Kinder, welche bereits in der Jugi turnen, müssen nicht jedes Jahr neu angemeldet werden. Die Mitgliedschaft läuft weiter, bis das Kind durch die Eltern abgemeldet wird.

Kinderturnen

Das Kinderturnen (KiTu) ist ein Turnangebot für Kinder im Kindergartenalter und nicht zu verwechseln mit den wöchentlichen Turnstunden innerhalb des Kindergartens. Die Kinder turnen ohne Begleitung der Eltern. Die Trainingszeiten des kleinen und grossen KiTu werden wir erst Ende Mai/ Anfangs Juni auf unserer Internetseite bekanntgeben können. Die betroffenen Familien bekommen ausserdem mit der Kindergartenpost einen Anmeldeflyer mitgeschickt.



Hauptleitung: Sandra Kümmerli,
079 949 62 17

Anmeldung und Informationen:
www.turnvereinaesch.ch / Abteilungen
/ Anmeldung KiTu

MuKi- Turnen

Das MuKi- Turnen ist eine Turnangebot für Kinder zwischen ca. 2.5 – 5 Jahren (Beginn 2 Jahre vor Eintritt in den Kindergarten). Die Kinder turnen in Begleitung einer vertrauten Bezugsperson.

Gruppe 1: Dienstag 16:30 – 17:30

Leitung: Sara Werner

Anmeldung: www.turnvereinaesch.ch / Abteilungen / Anmeldung MuKi

Gruppe 2: die Trainingszeit werden wir Ende Mai/Anfang Juni online bekanntgeben können.

Leitung: Jasmine Stillhart,
079 424 78 08

Anmeldung und Information: www.turnvereinaesch.ch / Abteilungen /
Anmeldung MuKi

Für den Turnverein Aesch
Jasmine Stillhart, Aktuarin



Direkt zum Fachmann

carrosserie



Rebacherstrasse 5
8904 Aesch ZH
Telefon 044 737 17 82
www.nyffeneggerag.ch

renesahli
autolackiererei



Rebacherstrasse 7
8904 Aesch ZH
Telefon 044 737 30 30
www.autolackprofis.ch



Mitglieder Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Gönnen Sie sich ein Time-Out -

Profitieren Sie von unseren Dienstleistungen

Thode Treuhand GmbH.

- seit 1985 in Aesch -

Thode Treuhand GmbH bietet Ihnen seit über 30 Jahren fundiertes Fachwissen, massgeschneiderte Lösungen sowie einen individuellen Service in sämtlichen Treuhandbereichen:

- Steuererklärung für Private
- Buchhaltung und MWST- Abrechnungen für KMU
- Jahresabschlüsse inkl. Steuererklärung für KMU
- Lohn- und Versicherungsmanagement
- Liegenschaftenverwaltungen
- Vermögens-, Anlage- sowie Erbschafts- und Vorsorgeberatung

Weitere Informationen über unser Treuhandbüro sowie den Dienstleistungen finden Sie auf unserer Homepage www.thode-treuhand.ch oder Telefon 044 737 26 44. Wir freuen uns auf Ihre unverbindliche Kontaktaufnahme.

KATHOLISCHE KIRCHE

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Wir halten uns an die Weisungen der Behörden und des Bistums betreffend Covid-19 Massnahmen und können für die Durchführung der aufgeführten Anlässe nicht garantieren. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte unseren Aushängen in den Kirchen und unserer Homepage.

Besten Dank für das Verständnis.

Juni

| | | |
|-----|-------------------------------|-------------|
| 02. | Gschichte Chischte | Birmensdorf |
| 03. | Fronleichnam | Birmensdorf |
| 17. | Kirchgemeindeversammlung | Uitikon |
| 18. | Abschluss KOK I/II | Uitikon |
| 27. | Pfarreifest und Untidankfeier | Birmensdorf |

Juli

| | | |
|-----|-----------------------------------|---------|
| 03. | Zürcher Wallfahrt nach Einsiedeln | |
| 10. | KleinKinderFeier | Uitikon |

August

| | | |
|-----|-----------------------------------|-------|
| 01. | Gottesdienst zum Nationalfeiertag | Bi/Ui |
| 15. | Gottesdienst zu Maria Himmelfahrt | Bi/Ui |

Regelmässige Gottesdienste und Veranstaltungen

| | | |
|-------------|----------------------|-----------------------|
| Samstags | Vorabendgottesdienst | 17.00 Uhr Birmensdorf |
| Sonntags | Sonntagsgottesdienst | 09.30 Uhr Birmensdorf |
| | | 11.00 Uhr Uitikon |
| Dienstags | Rosenkranz | 18.30 Uhr Birmensdorf |
| | Gottesdienst | 19.00 Uhr Birmensdorf |
| Mittwochs | Rosenkranz | 18.30 Uhr Uitikon |
| | Gottesdienst | 19.00 Uhr Uitikon |
| Donnerstags | Gottesdienst | 09.00 Uhr Birmensdorf |
| Freitags | Gottesdienst | 18.00 Uhr Birmensdorf |

Beachten Sie besondere Gottesdienst- und Veranstaltungszeiten während Ferien Aktuelle Infos und Zeiten unter www.kath-aesch.ch

EVANGELISCH REFORMIERTE KIRCHE

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Mai 2021

| | | |
|-----------|---------------------|--------------------------------|
| 29. 10.00 | Kolibri | Kindergarten bei der Kirche |
| 30. 09.30 | Gottesdienst Club 4 | Reformierte Kirche |

Juni 2021

| | | |
|-----------|---------------------------|--|
| 06. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 11.00 | Kirchgemeindeversammlung | Reformierte Kirche, Kirchenstube |
| 13. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 20. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 24. 10.00 | Ökumenischer Gottesdienst | Alterszentrum am Bach Birmensdorf, reformierte Leitung |
| 26. 10.00 | Kolibri | Kindergarten bei der Kirche |
| 27. 09.30 | Gottesdienst im Grünen | Waldhütte Aesch |

Juli 2021

| | | |
|-----------|---------------------------|--|
| 04. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 11. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 18. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 25. 09.30 | Gottesdienst | Reformierte Kirche |
| 29. 10.00 | Ökumenischer Gottesdienst | Alterszentrum am Bach Birmensdorf, katholische Leitung |

Aktuelle Informationen finden Sie in der Zeitschrift «reformiert» sowie unter www.kirche-birmensdorf-aesch.ch



VERANSTALTUNGEN

JUNI

02. Juni 2021 Jungschützenkurs – Kurstag 4, Schützenhaus,
Schiessanlage 300m, Feldschützenver-ein Aesch
03. Juni 2021 Mittagessen für Senioren, Restaurant Landhaus,
Frauenverein Aesch
05. Juni 2021 Kunstmeile Aesch, div. Lokalitäten, Kulturkommission Aesch
09. Juni 2021 Rechnungsgemeindeversammlung, Gemeindesaal
Nassenmatt, Gemeinde Aesch
12. Juni 2021 12. Obligatorische Schiessübung 300m, Schützenhaus,
Schiessanlage 300m, Feldschützenverein Aesch
13. Juni 2021 Abstimmungen und Wahl vom 13. Juni 2021,
Gemeinde Aesch
17. Juni 2021 Gemeinsames Mittagessen, Mättlihof, Frauenverein Aesch
17. Juni 2021 Jungschützenkurs – Kurstag 5, Schützenhaus,
Schiessanlage 300m, Feldschützenverein Aesch
18. Juni 2021 125. Vereinsversammlung, Gemeindesaal Nassenmatt,
Felschützenverein Aesch
19. Juni 2021 Ausflug Glaceproduktion, Leonardo Company, Stallikon CVP,
Birmensdorf-Aesch
25. Juni 2021 Jungschützenkurs – Kurstag 6, Schützenhaus,
Schiessanlage 300m, Feldschützenverein Aesch
26. Juni 2021 Eidgenössisches Schützenfest Luzern, Festzentrum Emmen /
Schiesspatz Buttisholz, Feldschützenverein Aesch

JULI

01. Juli 2021 Mittagessen für Senioren, Restaurant Rössli,
Frauenverein Aesch
10. Juli 2021 Open Air Kino, Nach Ankündigung,
Kulturkommission Aesch
14. Juli 2021 Jungschützenkurs – Kurstag 7, Schützenhaus,
Schiessanlage 300m, Feldschützenverein Aesch
15. Juli 2021 Generalversammlung, Waldhütte Holzmattau,
CVP Birmensdorf-Aesch
15. Juli 2021 Gemeinsames Mittagessen, Mättlihof,
Frauenverein Aesch



SANITÄR
HEIZUNG
LÜFTUNG

FRIEDRICH

GEBÄUDETECHNIK GMBH

Grabenstrasse 5 8952 Schlieren 044 777 78 79 www.friedrich-gebaeudetechnik.ch



KUNSTMEILE AESCH

5. Juni 10 – 16 Uhr

Info, Plan und Start beim Brunnehof

An 8 Orten stellen aus:

| | |
|----------------------|---|
| Karin Amacher | Bemalte Steine |
| Margrit Bucher | Naive Malerei |
| Ursula Daeniker | Klöppeln, Spitzenarbeiten * |
| Hanny Dällenbach | Hühnerbilder |
| Andrea Dudli | Seidenmalerei |
| Nicole Engeli | Bilder |
| Nicole Hafner-Sahli | Häkelarbeiten, Wohndekorationen * |
| Renate Hildbrand | Keramik-Skulpturen |
| Verena Knöpfli | Acrylbilder, Aquarelle |
| Haeyoung Lee Bürgi | Handgemachtes Porzellan |
| Hansjörg Lüthy | Holzkunstwerke vom Drechsler * |
| Susanne Merz | Acryl Bilder |
| Alexandra Pauli | Fotografie |
| Rita Schriber | Acryl Bilder |
| Ursula Venosta | Intuitive expressionistische Acryl Bilder |
| Joséphine von Arx | Skulpturen, Bilder, Schmuck |
| Mariann Wiederkehr | Farbstiftbilder ** |
| Cathy Winkler | Seidenmalerei |
| Margrith Zuberbühler | Bilder, Figuren in gefestigten Textilien |

* man kann selber probieren

** bei günstiger Witterung wird ein gemeinsames Strassenbild gemalt

Das **Alphorn-Trio „WiSchön“** musiziert (jeweils ca. 15 Min.)

- um 11:30 Uhr auf dem Brunnehofplatz
- um 14:30 Uhr in der Feldstrasse 7

Näheres unter www.kuko-aesch.ch

REDAKTIONELLE HINWEISE:

Erscheinungsdaten:

Alle zwei Monate am Monatsende: Januar, März, Mai, Juli, September, November

Eingabefristen:

Spätestens bis am 10. des Monats (unabhängig vom Wochentag) via
gemeindeverwaltung@aesch-zh.ch

Bedingungen:

Beiträge Word-Dokument und Bilder PDF-Format (separat)

Redaktionelle Verantwortung:

Die Redaktion der Texte von Dritteinsendern liegt in deren Verantwortung.

GEMEINDEVERWALTUNG AESCH:

Gemeindeverwaltung Aesch 043 344 10 10

Wasser-/Werk-Pikettdienst 044 739 10 42

Bitte wählen Sie diese Nummer ausserhalb der normalen Arbeitszeiten nur dann, wenn es sich um einen Notfall handelt, der nicht bis am nächsten Tag oder Montag warten kann.

Bestattungsamt 044 739 10 43

jeweils zwischen 09.00 und 10.00 Uhr, wenn die Verwaltung mehr als zwei Tage hintereinander geschlossen ist.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Aesch

| | |
|------------|-------------------------------|
| Montag | 08.00-11.30 14.00-16.00 Uhr |
| Dienstag | 08.00-11.30 14.00-18.30 Uhr |
| Mittwoch | 08.00-11.30 14.00-16.00 Uhr |
| Donnerstag | 08.00-11.30 14.00-16.00 Uhr |
| Freitag | 07.00-13.30 (durchgehend) |

NOTFALLNUMMERN:

| | |
|----------------------------|---------------|
| Polizei | 117/112 |
| Feuerwehr | 118/112 |
| Sanitätsnotruf | 144 |
| Vergiftungsnotfälle | 145 |
| Rettungshelikopter REGA | 1414 |
| Apotheken Notfalldienst | 0900 553 555 |
| Ärztefon | 0800 33 66 55 |
| Kantonspolizei Birmensdorf | 044 739 16 60 |